

# உதயன்

விலை  
ரூபா  
6-00

சுடர்: 12 வள்ளுவர் ஆண்டு 2028 மார்ச் 25 சனிக்கிழமை (08-03-1997) UTHAYAN A Lively National Tamil Daily கதி: 101

## யாழ்.மாவட்டத்தில் கைதாவோருக்கு

### தெல்லியழையில் புனர்வாழ்வு!

**கப்பல் - விமான பயணிகளுக்கு**

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 8 காங்கேசன் துறையிலிருந்து நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை பயணிகள் கப்பல் சேவை ஒன்று நடைபெறவிருக்கிறது. இக்கப்பலில் 500 பயணிகள் செல்ல வசதியுள்ளதால், யாழ். சிவில் நிர்வாக அலுவலகத்தில் பதிவு செய்தவர்களில் பட்டியல் இலக்கம் 540க்கு உட்பட்டவர்கள் நாளை காலை 7 மணிக்கு யாழ். மத்திய கல்வாரி மைதானத்துக்கு வருமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளது. என்றும் —

**முச்சந்தி முரளி**



அப்ப தீர்வே இல்லை என்று சொல்லுவது கோவன்.....!

விமானத்தில் பயணம் (8ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### இரணைதீவுக்கு அப்பால் வள்ளம் கைப்பற்றப்பட்டது

**அதில் இருந்த 8 இந்தியர் கைது**

கொழும்பு, மார்ச் 8 யாழ். மாவட்டத்தில் இரணைதீவுக்கு அப்பால் நேற்று முன்தினம் அதிகாலை கடற்படையினர் வள்ளம் ஒன்றைக் கைப்பற்றினர் என்று பாதுகாப்பு அமைச்சின் நடவடிக்கைத் தலைமை

யகம் அறிவித்துள்ளது. இந்த வள்ளத்தில் இருந்த எட்டு பேரும் இந்தியப் பிரஜைகள் ஆவர். இவர்கள் அனைவரும் கைதுசெய்யப்பட்டுள்ளனர். விடுதலைப் புலிகள் தமக் (8ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### அகதிகளுக்கான ஐ.நா. தூதரக அதிகாரிகள் புலிகளுடன் பேச்சு

கொழும்பு, மார்ச் 8 மனித உரிமைப் பணிகளை அகதிகளுக்கான ஐ.நா. தூதரகம் ஒழுங்காக மேற்கொள்ளவில்லை என்று விடுதலைப் புலிகள் தெரிவித்த குற்றச் சாட்டையடுத்து, அகதிகளுக்கான ஐ.நா. தூதரக அதி

காரிகள் குழு ஒன்று மல்லாவியில் விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பு பிரமுகர்களுடன் பேச்சு நடத்தியுள்ளது. இச்சந்திப்பு இணக்கமற்ற நிலையில் முடிந்ததாகத் தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. (இ-3-150)

### மாவட்ட இணைப்புக் குழுவின் கூட்டம் இன்று செயலகத்தில்

**தேவானந்தா தலைமையில்**

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 8 யாழ். மாவட்ட இணைப்புக் குழுக் கூட்டம் இன்று காலை 9 மணிக்கு யாழ். செயலகத்தில் நடைபெறவிருக்கிறது. யாழ். மாவட்ட இணைப்

புக்குழுவின் தலைவரும், யாழ். மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும், ஈ.பி.டி.பி.யின் செயலாளர் நாயகமுமான டக்ளஸ் தேவானந்தா தலைமையில் (8ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### வடக்கு-கிழக்கில் நிறுத்தப்பட்ட

### வறுமை நிவாரண முத்திரை திட்டம் மீண்டும் அமுலாகும்

வடக்கு-கிழக்கு மாகாணத்தில் இடைநிறுத்தப்பட்டுள்ள வறுமை நிவாரண முத்திரைத்திட்டத்தை மீண்டும் செயல்படுத்துமாறு ஜனாதிபதி பணிப்புரை விடுத்ததுடன் அரசு அதிகாரிகளுடனான சந்திப்பு நேற்று முன்தினம் இடம்பெற்ற சமயம் வடக்கு-கிழக்கு அரசு அதிகாரிகளுடனான சந்திப்பு (8ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## அடுத்த மாதத்தில் இருந்து தெற்கே கூட்டிச் செல்லப்படமாட்டார்கள்

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 8 யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் கைது செய்யப்படுவோர் மற்றும் சரண அடைவோருக்கு புனர்வாழ்வளிப்பதற்காக அவர்கள் இனிமேல் தெற்கே கொண்டு செல்லப்படமாட்டார்கள்.

அவர்களுக்கென தெல்லியழையில் புனர்வாழ்வு நிலையம் ஒன்று நிறுவப்படும். இப்பிரதேசத்தில் கைதாவோர் அடுத்த மாதத்தில் இருந்து இங்கு தங்க வைத்தே அவர்களுக்குப் புனர்வாழ்வு அளிக்கப்படும்.

பாதுகாப்பு அமைச்சில் நேற்றுக் கரலை அமைச்சின் செயலாளர் சந்திரானந்த. டி. சில்வா தலைமையில் நடைபெற்ற மாநாடு ஒன்றில் இதற்கான முடிவு மேற்கொள்ளப்பட்டது.

பிரஸ் தர்ப மாநாட்டில் யாழ். அரசாங்க அதிபர் செ.பத்மநாதனும் கலந்து கொண்டார். யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் கைது செய்யப்படுவோர் இப்போது தென்னிலங்கைக்குக் கூட்டிச் செல்லப்படுவதால் பெற்றோர்கள் அவர்களைச் சென்று பார்க்க முடிவதில்லை. இந்த முட்டுக்கட்டையினால் தமது பிள்ளைகளின் கதியை அறிய முடியாமல் பெற்றோர்கள் தவிக்கிறார்கள் பிள்ளைகளுக்கு என்னவும் நடந்திருக்கலாம் என்று சந்தேகப்படுகிறார்கள். இந்த நிலைமையைப் போக்குவதற்கு யாழ். மாவட்டத் திலேயே புனர்வாழ்வு நிலையம் ஒன்று விரைவில் நிறுவப்பட வேண்டும் — என்று (8ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## 2 அதிகாரிகள் உட்பட 65 படையினர் வவுணதீவு முகாம் தாக்குதலில் பலி!

**அரசு தரப்பில் நேற்று அறிவிப்பு**

கொழும்பு, மார்ச் 8 நேற்று முன்தினம் இடம்பெற்ற வவுணதீவு முகாம் மீதான தாக்குதலில் இரு அதிகாரிகள் உட்பட 65 படையினர் கொல்லப்பட்டதாகவும் 35 படையினர் காயமடைந்ததாகவும் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் நேற்றுத் தெரிவித்தது. விடுதலைப் புலிகள் தரப்பில் 200 பேர் வரை கொல்

லப்பட்டிருப்பது தற்போது தெரிய வந்துள்ளதாகவும் — 120க்கும் மேற்பட்ட புலிகள் காயமடைந்துள்ளனர் என்றும் அச்செய்தியில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டது. இதற்கிடையில் வவுணதீவு இராணுவ முகாம் மீதான தாக்குதலில் கொல்லப்பட்டு நேற்று முன்தினம் பிற்பகல் வரை 70 இராணுவத்தினர்

சடலங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன என்றும் — முகாமில் அழிவுகளுக்குள் புறையுண்டு கிடக்கும் ஏனைய இராணுவத்தினரின் சடலங்கள் தேடப்பட்டு வருகின்றன என்றும் — 80 இராணுவத்தினருக்கு மேல் காயப்பட்டுள்ளனர் என்றும் வெளிநாட்டு செய்தி நிறுவனம் ஒன்று தெரிவித்தது. (இ-3)

வடக்கு-கிழக்கு இணைப்பு இல்லை

## மாகாண எல்லைகளை மாற்றியே இனப்பிரச்சினை தீர்க்கப்படும்

**பீரிஸ் மீண்டும் தெரிவிப்பு**

லண்டன், மார்ச் 8 “இலங்கை இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகான மாகாண எல்லைகளை மாற்றியமைக்க வேண்டும். பிராந்தியங்களுக்கு அதிகாரங்களை வழங்குவதற்காக குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்களை அரசு கொண்டு வரும்.”

வடக்கு — கிழக்கு மாகாணங்களை இணைக்கக் கூடாது என்பதே அரசின் நிலைப்பாடாகும். அப்படி இணைப்பது எம் நோக்கமும் அல்ல. தற்போதைய தேவைகளுக்கு ஏற்ப எல்லைகளை மாற்றி அமைப்பதே எமது நோக்கமாகும்.

கள் கருத்துக்கணிப்பு நடத்து குறித்தும் அரசு ஆராய்கிறது. நாடாளுமன்றத்தில் முன்றில் இரண்டு பங்கு பெரும்பான்மை கிடைக்கத் தவறினால் மட்டுமே கருத்துக்கணிப்பு நடத்தப்படும். வடக்கில் ஸ்திரத்தன்மை நாளுக்குநாள் ஏற்பட்டுவருகிறது. 3 அல்லது 4 மாத காலத்தில் அங்கு ஸ்திர நிலையை ஏற்படுத்தி உள்நாட்டில் தேர்தலை நடத்த முடியும் என எதிர்பார்க்கிறோம் —

இவ்வாறு நீதி, அரசமைப்பு விவகார அமைச்சர் பேராசிரியர் ஜி.எஸ்.பிரஸாதிபதி அவர்கள் ஊடகவாசியிடம் தெரிவித்தார்.

எல்லைகள் நிரந்தரமான வையல்ல சமுதாயங்கள் மாறும் போது அவற்றை மாற்றியமைப்பதும் அவசியமாகும். அரசியல் தீர்வுக்கான மக்

இப்படி அவர் மேலும் கூறினார். (இ-3)



# மேற்குக் கரையில் இருந்து மேலும் இஸ்ரேலிய துருப்புக்கள் வாயஸ்!

### நாடாளுமன்றம் அங்கீகாரம் வழங்கியது

ஜெருஸலேம், மார்ச் 8 சர்ச்சைக்குரிய மேற்குக் கரையில் இருந்து மேலும் துருப்புக்களைத் திருப்பி அழைக்க இஸ்ரேலிய அமைச்சரவை அங்கீகாரம் வழங்கி விட்டது. ஏழு மணி நேர விவாதத்தின் பின்னர் இது தொடர்பான பிரேரணை நாடாளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டது. மேற்குக் கரையில் இஸ்ரேலின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ள பகுதிகளில் சுமார் 9 சதவீதத்தை பலஸ்தீன சுயாட்சிக்குக் கையளிப்பதும் இப்பிரேரணையில் அடங்கியிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இஸ்ரேலிய பிரதமரின் இந்த பிரேரணை நாடாளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டிருப்பது தற்போது எழுந்துள்ள பலஸ்தீனியர்

களுடனான கொந்தளிப்பு நிலைமை தணிந்து விடும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. கிழக்கு ஜெருஸலேமில் பலஸ்தீனியர்களின் கடுமையான எதிர்ப்புக்கு மத்தியில் யூத குடியிருப்புகளை அமைச்சு இஸ்ரேல் பிரதமர் எடுத்த முடிவு மத்திய கிழக்கில் பதற்றத்தை மீண்டும் உருவாக்கி விட்டிருப்பது தெரிந்ததே. தற்போது நிறைவேற்றப்பட்ட பிரேரணை மூலம் பலஸ்தீனியர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள சலுகைகள் இஸ்ரேலின் ஆளும் கூட்டணி அரசாங்கத்தில் பிளவை ஏற்படுத்தக்கூடும் என்று கருதப்படுகிறது. இஸ்ரேல் பிரதமரின் இந்த பிரேரணைக்கு ஆதரவாக 10 வாக்குகளையும், எதிராக 7 வாக்குகளையும் பெற்று நாடாளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றியது. (ஐ)

# அதி உயர் தொழில்நுட்பம் கொண்ட ரவுகணை பரிசோதனையில் அமெரிக்கா மீண்டும் தோல்வி!

அமெரிக்க இராணுவத்தை உலகில் எங்கிருந்து தாக்கினாலும் உடனடியாக எதிர்த்து தாக்குதலை நடத்திப் பாதுகாத்துக் கொள்ளும் உயர் தொழில் நுட்பம் கொண்ட ரவுகணை அமெரிக்கா தோல்வி கண்டுள்ளது. "ஸ்கட்" நடுத்தொலைவு ரவுகணை அடுத்த நூற்றாண்டில் பாதுகாப்புத் துறையில் அதிக தொழில் நுட்பமும் ஆற்றலும் நிறைந்தது எனக் கருதப்படுகிறது. இது மிகவும் முக்கியமான திட்டம் என்பதால் சோதனைகள் தொடரும் என அமெரிக்க பாதுகாப்பு அமைச்சு தெரிவித்துள்ளது. (ஐ-10)

# நேட்டோ விஸ்தரிப்பு கிளிர்ரன் - யெல்ட்சின் இம்மாதம் பேச்சு

அமெரிக்க அதிபர் பில் கிளிர்ரனுக்கும், ரஷ்ய அதிபர் மொரிஸ் யெல்ட்சினுக்கும் இடையே இந்திய-பாக் பேச்சுவார்த்தை

இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் வெளியுறவுச் செயலர்கள் மட்டத்திலான பேச்சுவார்த்தைகளை எதிர்வரும் 28 ஆம் திகதி முதல் ஆரம்பிக்கவுள்ளன. இந்தியாவுடனான பேச்சுவார்த்தை நிரலில் காஷ்மீர் விவகாரம் முதலிடத்தில் இருக்கும் என்று பாகிஸ்தான் வெளியுறவு அமைச்சர் சம்ஷாத் அகமத் தெரிவித்தார்.

எதிர்வரும் 28 ஆம் திகதி இவர் புதுடில்லியில் இந்திய உள்விவகார அமைச்சரைச் சந்திப்பார். மூன்று ஆண்டுகளின் பின்னர் இந்தியாவுக்கும், பாகிஸ்தானுக்கும் இடையே இடம்பெறும் முதலாவது பேச்சுவார்த்தை இதுவாகும். (ஐ)

### கயானா அதிபர் மரணம்

கயானா நாட்டின் அதிபர் செட்டி ஜெகன் (வயது 78) இருதய நோய் காரணமாக அமெரிக்காவின் வாஷிங்டன் ஆஸ்பத்திரியில் காலமானார். இந்திய வம்சாவளியைச் சேர்ந்த இவர் கடந்த மூன்று வாரங்களாக சுகயீனமடைந்திருந்தார். (ஐ)

# ரஷ்ய அமைச்சரவை விரைவில் மாற்றம்

## புதிய துணைப் பிரதமர் நியமனம்?

மொஸ்கோ, மார்ச் 8 ரஷ்யாவில் அடுத்த சில தினங்களில் அமைச்சரவை மாற்றி அமைக்கப்படவுள்ளது. பலமுக்திய மாற்றங்கள் இடம்பெறும் என மொஸ்கோ தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. பொருளாதாரச் சீர்திருத்தங்களை மேற்பார்வையிட பொருத்தமான துணைப் பிரதமரை அதிபர் யெல்ட்சின் நியமிப்பார் எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. புதிய அமைச்சரவை மாற்றத்தின் போது பிரதமர் விக்ரர் செர்னோமிடின் உட்பட பலர் பதவி நீக்கம் செய்யப்படலாம் என்று முன்னர் எதிர்பார்க்கப்பட்டது. கடும் சுகயீனத்தில் இருந்து மீண்ட அதிபர் யெல்ட்சின் நாடாளுமன்றத்தில் கடந்த வியாழன்று உரையாற்றினார். நாடு மிகவும் மோசமான சீரழிவுகளைச் சந்தித்துள்ளது என்பதையும், தற்போதைய அரசு நாட்டின் சமூக பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாணத் தவறிவிட்டது என்பதையும் அவர் தனது உரையில் ஏற்றுக்கொண்டார். (ஐ-10)

# விண்கலத்தை இணைக்கும் முயற்சி தோல்வி

மொஸ்கோ, மார்ச் 8 விண்வெளியில் வலம் வரும் ரஷ்யாவின் "மிர்" சோதனைக் கலத்துடன் பொருள்களை எடுத்துச் சென்ற விண்

# உலக அரங்கில்

கலத்தை இணைக்க விஞ்ஞானிகள் எடுத்த அணைத்து முயற்சிகளும் தோல்வியடைந்துள்ளன. அந்த விண்கலம் விண்வெளியில் தற்போது செயலிழந்து சாம்பராகும்படி விடப்பட்டுள்ளது. (ஐ-10)

# வீட்டுக்கும் சமூகத்துக்கும் விரிந்துள்ள மகளிரின் பொறுப்பும் பங்களிப்பும்

## பெண்களே பெண்களை அங்கீகரிக்கும் நிலை அவசியம்

**சர்வதேச மகளிர் தினம் இன்றாகும்.** அதனை ஒட்டி இக்கட்டுரை இங்கே பிரசுரமாகின்றது.

இன்று உலகளாவிய ரீதியில் வெகுசனத் தொடர்பு சாதனங்கள் பெண்களின் சமூக நிலை, சமூக இயக்கத்திற்கு அவர்களது பங்களிப்பு மற்றும் பெண்களின் உரிமைகள் பற்றிப் பல்வேறு கோணங்களில் செய்திகளை வெளியிடுகின்றன. இந்த உலகப் போர்க்கிடுகு அமைய எமது பிரதேச நங்கையர்கள் இயைபாக்கம் பெற்றுவருகின்றார்கள். அவர்களால் எவற்றை எல்லாம் சாதிக்க முடிகின்றது? இனி அவர்களுடைய சாதனைகள் என்ன? இவற்றிற்கு வழிகாட்டி உதவுபவர்கள் யார்? என்பவை பற்றிச் சிந்தித்தல் எமது பெண்களுக்குப் பயனுள்ளதாக அமையும். சமுதாயத்தில் பொருளாதார, கலாசார, நாகரிக மாற்றங்கள் மிக விரைவாக நிகழ்ந்து வருகின்றன. இவ்வாறான மாற்றங்களுக்கு ஏற்ப தம்மை இயைவுபடுத்திக் கொள்ள வேண்டிய பொறுப்பு இன்றைய பெண்களுக்குத் தேவை. நல்ல சமூக வாழ்க்கையின் தன்மையைத் தீர்மானிக்கும் அடிப்படை அலகு குடும்பமாகும்.

இன்று குடும்பச்சூழல், குடும்ப உறவு தளர்ச்சி அடைந்து வருவதாக சமூக ஆய்வாளர்கள் கூறுகின்றார்கள். வாழ்க்கை முறை மாற்றங்கள், ஒவ்வொரு குடும்பத்தினதும் பொருளாதாரத் தேவையின் எதிர்பார்ப்புக்கள், விரிவடைவதால் குடும்ப வருமானத்தை உறுதிப்படுத்த ஆண்களும், பெண்களும் தொழில்பார்க்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. அத்துடன் குடும்பத் தலைவியோ, தலைவனோ பொருள் ஈட்டுவதற்கு வெளியிடம் அல்லது வெளிநாட்டிற்குச் செல்கின்றார்கள். பொருளீட்டுதல், குடும்ப வாழ்க்கைத்தரம், பொருளாதாரத்தரம் என்பனவற்றை உயர்த்தும் என்பது உண்மையான அது பிள்ளை, பெற்றோர், குடும்ப அங்கத்தவர் தொடர்புக்க பாதிப்படையக் கூடிய சந்தர்ப்பங்களையும் ஏற்படுத்திக் கொடுக்கும். குறிப்பிட்ட காலம் குடும்ப அங்கத்தவர் பிரிந்திருக்கவும் நேரிடுகின்றது. இதனால் குடும்பப் பாரம்பரியம், விழுமியங்கள் என்பன பாதிக்கப்படுகின்றன. தாயின் அரவணைப்பை இழந்த குறை, தந்தையின் பெற வேண்டிய முன்மாதிரிகளை இழந்தநிலை, பிள்ளை

களுக்கு ஊட்டப்பட வேண்டிய அன்பு, ஆதரவு, குடும்ப ஒழுக்கம், பழக்கவழக்கங்கள், மனித விழுமியங்கள் கிடைக்காமல் போகின்றன. தாய்ப்பால் அருந்தும் குழந்தை தாயின் அரவணைப்பினால் கிடைக்கும் ஸ்பரிசுத்தால் மன உறுதி, பிறரிடம் அன்பு, சமூக ஈடுபாடு ஆகியவற்றைப் பெற வழியேற்படுகின்றது. எனவே ஒரு பிள்ளை தாயுடன் பழகுவதற்குரிய சந்தர்ப்பங்கள் அருமையாக இருந்தால் அக்குழந்தைக்குப் பல சந்தேகங்கள் உண்டாக அவை மன வெழுச்சிப் பிரச்சினைகளையும், ஆளுமைச் சீர்கேடுகளையும் ஏற்படுத்துமென உளவியலாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். தாய்மை என்ற மிக உயர்ந்த பங்கைப் பெண்கள் பெற்றதும் கடும் பொறுப்புக்களும் அவர்களைச் சாருகின்றது. விரைவான சமூக மாற்றங்களினால் குடும்பங்களில் பிளவுகளும் பிரச்சினைகளும் ஏற்படுகின்றன. முன்பு எப்போதும் இல்லாதவாறு உற்பத்தியுக்கில் நாம் வாழும் சந்தர்ப்பங்களில் வெகுவான அபிவிருத்தியும், பரிசீலனை

றங்களும் முன்னர் ஏற்படவில்லை. இதற்கு ஏற்ப எமது நங்கையர் இயைபாக்கம் அடைய வேண்டும். இவ்வகையில் தற்பொழுது எமது பெண்கள் கல்வி நிலையில் மேம்பாடு அடைந்து வருகின்றார்கள். அவர்களுக்குப் பெரும்பாலும் சமூக உயர்நிலை வழங்கப்படுகின்றது. இந்த நிலை பெண்களுக்கு அதிக சுகத்திற்கு தைக்கொடுத்துள்ளது. பெண்களும் ஆண்களைப் போல உரிமைகளை அனுபவிக்க சக்திரும் உடையவர்கள் என ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றது. இப்பொழுது அரசியல், வர்த்தகம், போக்குவரத்து, பாதுகாப்புச் சேவைகள் எனப்படும் துறைகளில் பெண்கள் ஈடுபட்டுள்ளார்கள். உழைக்கின்றார்கள், பணம் சம்பாதிக்கின்றார்கள். அவர்களது வருமானத்திலேயே குடும்பங்கள் இயங்க வேண்டிய நிலையும் உள்ளது. இது ஆரோக்கியமான நிலை தான். எனினும் இலங்கையின் நகர்ப்புறங்களில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வுகளில் இருந்து உத்தியோகம், மேற்படிப்பு எனக் குடும்பப் பெண்கள் வீட்டைவிட்டுச் செல்ல தால் குடும்பத்தில் பிரச்சினைகள் - பிளவுகள் ஏற்படுவது

டன் பிள்ளைகளையும் சரியாகக் கவனிக்க முடியாது தாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றன. எனினும் குடும்பப் பொருளாதாரத்தையும், வீட்டுப் பொறுப்பையும் செய்யும் ஒரு சராசரிப் பெண், மிகக் கூடுதல் பொறுப்புக்களைச் சமக்க வேண்டியுள்ளது. இந்த வகையில் இன்றைய சூழலில் பெண்களுடைய பொறுப்பும் பங்களிப்பும் குடும்பத்திற்கு மட்டுமல்ல சமுதாயத்திற்கும் விரிந்துள்ளது. அதற்கான தகுதியையும் பெருமளவில் எமது பெண்கள் பெற்று விட்டாலும் அதைச் சரியாகப் பயன்படுத்தாமல் உள்ளமையும், ஏனையவர்களையும் குறைகூறி அவர்களது சேவைகளுக்கு இடையூறுகளை விளைவித்துமே எமது சமுதாயத்தில் புரையோடியுள்ளது. முதலில் பெண்கள் தம்மைத் தாமே அங்கீகரிக்க வேண்டும். பெண்களே பெண்களின் நற்செய்திட்டங்களுக்கு இடையூறு செய்யாமல் இருக்க வேண்டும்; தொடர்ந்து நல்ல மனப்பாங்கினூடாக ஒன்றிணைந்து பெண்கள் செயற்படல் நல் விளைவுகளைத் தரும். எமது கைக்கு எட்டிய வரை நற் சேவைகளைக் குடும்பத்திற்கும் சமுதாயத்திற்கும் செய்வோம். அதுவே இன்றைய தேவையாகும். ★

வடக்கு - சிழக்கு மாகாணத்தில்

# புதிய கல்வி நிர்வாகக் கட்டமைப்பை அமுல் செய்ய அதிகாரிகள் இல்லை!

திருகோணமலை, மார்ச் 8 வடக்கு - சிழக்கு மாகாணங்களில் அதிகாரிகளின் பற்றாக்குறை காரணமாக கல்வி நிர்வாகக் கட்டமைப்பை அமுல்படுத்த முடியாததிருப்பதால் உத்தேச கல்வி வலயங்களுக்கு பொருத்தமான அதிகாரி இல்லை எனவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

ஏனைய பாகாணங்களில் இந்தப் புதிய நடைமுறை கடந்த ஜனவரி மாதத்தில் அமுல்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

வடக்கு - சிழக்கு மாகாணங்கள் 20 கல்வி வலயங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த 20 வலயங்களுக்கு வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர்களாக நியமிக்க இலங்கை கல்வி நிர்வாக சேவை 1 ஆம் வகுப்பைச் சேர்ந்த 20 அதிகாரிகள் தேவை உத்தேச அமைப்பின்படி ஒவ்வொரு கல்வி வலயத்திற்கும் மேலதிக வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர்கள் நியமிக்கப்படவேண்டும். இவர்களும் இலங்கை கல்வி நிர்வாக சேவை - 1 ஆம் வகுப்பைச்

சேர்ந்தவர்களாக இருக்க வேண்டும்.

ஒவ்வொரு கல்வி வலயத்திலும் திட்டமிடலுக்கும் அபிவிருத்தியும், கல்வி நிர்வாகம் மற்றும் பாடசாலைகளை செயற்பாடுகள் ஆகியவற்றைக் கவனிக்க இலங்கை நிர்வாக சேவை 2 ஆம் வகுப்பைச் சேர்ந்த மூன்று அதிகாரிகள் தேவை. இதன்படி 20 கல்வி வலயங்களுக்கும் 60 அதிகாரிகள் தேவைப்படுகின்றனர்.

இலங்கை கல்வி நிர்வாக சேவை 1 ஆம் வகுப்பைச் சேர்ந்த ஓர் அதிகாரி கூட இல்லாத நிலையில் உத்தேச புதிய திட்டத்தை வடக்கு - சிழக்கில் அமுல்படுத்த முடியாத நிலை தோன்றியுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

சேர்ந்தவர்களாக இருக்க வேண்டும்.

ஒவ்வொரு கல்வி வலயத்திலும் திட்டமிடலுக்கும் அபிவிருத்தியும், கல்வி நிர்வாகம் மற்றும் பாடசாலைகளை செயற்பாடுகள் ஆகியவற்றைக் கவனிக்க இலங்கை நிர்வாக சேவை 2 ஆம் வகுப்பைச் சேர்ந்த மூன்று அதிகாரிகள் தேவை. இதன்படி 20 கல்வி வலயங்களுக்கும் 60 அதிகாரிகள் தேவைப்படுகின்றனர்.

இலங்கை கல்வி நிர்வாக சேவை 1 ஆம் வகுப்பைச் சேர்ந்த ஓர் அதிகாரி கூட இல்லாத நிலையில் உத்தேச புதிய திட்டத்தை வடக்கு - சிழக்கில் அமுல்படுத்த முடியாத நிலை தோன்றியுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## அரசாங்க அறிவித்தல்

### அரசினர் பொது வைத்தியசாலை யாழ்ப்பாணம் 1997 ஆம் ஆண்டுக்கான வழங்குநர்களுக்கும் திருத்துநர்களுக்கும் பதிவு செய்தல்

யாழ்ப்பாணம் போதனா வைத்தியசாலைக்குத் தேவையான பின்வரும் பொருள்களையும் சேவைகளையும் வழங்கக்கூடியவர்களிடம் இருந்து பதிவு செய்வதற்கான விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன.

- (டயர், ரியூப் உட்பட) மோட்டார் வாகன உதிரிப்பாகங்கள், வாகனத்திருத்தம்
- டட்டச்சு இயந்திரம், நோணியோ இயந்திரம், போட்டோஸ்திர இயந்திர உதிரிப்பாகங்கள், திருத்த வேலைகள்.

மேற்படி சேவைகளுக்காகப் பதிவு செய்து கொள்ள விரும்புவோர் உரிய விண்ணப்பப் படிவத்தை எனது பணிமனையில் ரூபா 25/- பதிவுக்கட்டணமாகச் செலுத்திப் பெற்று 15-03-97 நண்பகல் 12.00 மணிக்கு முன்னர் தம்மைப் பதிவு செய்து கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றனர்.

**வைத்திய கலாநிதி (செல்வி) என். கனகரத்தினம்**  
பணிப்பாளர்

பொது வைத்தியசாலை, யாழ்ப்பாணம், 06.03.97 (சி/254)

## கண்ணீர் அஞ்சலி

### அமரர் கார்த்திகேசு விஜயரட்ணம்

[உப தபாலதிபர் - வேலணை]

எமது வகுப்பு மாணவன்

### செல்வன் வி. எடியனின்

தந்தையாரின் மரணத்தைவிட்டு, அவரது குடும்பத்தாருக்கு எமது வகுப்புசார்பில் ஆழ்ந்த அனுதாபத்தை தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்

ஆண்டு 11 மாணவர்கள்,  
**யாழ். வைத்தீஸ்வராக்கல்வூர்.**  
[9355]

## முதலாம் வருட நினைவஞ்சலி

தோற்றம்:

30

01


1926

உதிர்வு:

08

03

1996



**திருமதி சு. லீலாவதி**  
(Daughter of Sinnathamby, Superintendent of Works U. D C., Wife Of Late Subramaniam, Superintendent of Works, [Hospital])

ஆண்டுகள் எத்தனை போனாலும் மறக்காது உங்கள் சிரித்தமுகம். உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய எல்லாம் வல்ல கொக்குவில், மேற்கு ஸ்ரீவராகி அம்மனை வேண்டுகின்றோம்.

**மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்**  
நாவலர் ஒழுங்கை, ஆனைப்பந்தி. (9354)

### தபால் ஊழியர் ஆட்சேபம்

தொலைத் தொடர்புத் திணைக்களம் மூடப்படுவதையும் -

10 வருட சேவையைப் பூர்த்திசெய்யாத ஊழியர்களுக்கு ஒய்வுதியம் வழங்கப்படாததையும் - எதிர்த்தும் தபால் தொலைத்தொடர்பு ஊழியர்களின் தொழிற்சங்கம் எதிர்ப்புத் தெரிவித்து ஜனாதிபதிக்குக் கடிதம் எழுதியுள்ளது.

**சு. மரியநாயகம்.**

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 8 சர்வதேச மகளிர் தினத்தை முன்னிட்டு ஈழ மக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணி (ஈ. பி. ஆர். எல். எஃ) விடுத்த செய்தி வருமாறு:-

இன்று சர்வதேச மகளிர் தினம். பெண்கள் அடைந்துள்ள வெற்றிகள் குறித்தும் எதிர்நோக்கும் சவால்கள் குறித்தும் உலகம் முழுவதும் அவசரப்படலாம். நாம் இத்தினத்தில் என்ன செய்வது? எமது நாட்டில் வார்த்தைகளால் வர்ணிக்க முடியாத அவலத்தினுள் சிக்கியிருக்கும் பெண்களின் விடிவுக்காக சில உறுதிப்பாடுகளை மேற்கொள்ளும் திணைக்களத்தை பிரகடனம் செய்வோம்.

சில மாதங்களின் முன்னர் கிருஷ்ணாந்தி, ரஜினி ஆகியோர் பாலியல் பலாத்காரத்திற்கு உட்படுத்தப்பட்டு படுகொலை செய்யப்பட்ட தானது யுத்தம் எந்தளவிற்கு குருமரண வன்முறையைப் பெண்கள் மீது ஏவி விட்டிருக்கிறது என்பதற்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டாகும். நாளாந்தம் அவர்கள் சோதனைச் சாவடிகளிலும் தடுப்பு முகாம்களிலும் சந்திக்கும் அநாவசியமான தாமிதங்களும், வக்கிரமான பார்வைகளும் அவமரியாதைகளும் கொஞ்ச நஞ்சமல்ல. தொடர்ந்து இந்தச் சமுதாயத்திலே வாழ வேண்டும் என்பதற்காக எத்தனையோ நாளாந்த அவலங்கள் வெளியாகிவந்து தெரியாமல் போய்விடுகின்றன.

மறுபுறம் பெண்கள் யுத்தத்திற்குப் பயன்படுத்தப்படும் கருவியாக மாற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆண்களின் பற்றாக்குறையை ஈடுசெய்வதற்காக இடைவெளி நிரப்பிகளாகவே இங்கு பெண்கள் பயன்படுத்தப்படுகிறார்கள். வாழ்வின் குறியீடாக இருக்கக்கூடிய பெண்கள் மரணத்தை அடைந்துள்ளார்கள். அவர்கள் தீர்மானம் எடுப்பவர்களாக

# சகல கொடுமைகளுக்கும் எதிராக பெண்கள் போராட வேண்டும்

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 8 சர்வதேச மகளிர் தினத்தை முன்னிட்டு ஈழ மக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணி (ஈ. பி. ஆர். எல். எஃ) விடுத்த செய்தி வருமாறு:-

இன்று சர்வதேச மகளிர் தினம். பெண்கள் அடைந்துள்ள வெற்றிகள் குறித்தும் எதிர்நோக்கும் சவால்கள் குறித்தும் உலகம் முழுவதும் அவசரப்படலாம். நாம் இத்தினத்தில் என்ன செய்வது? எமது நாட்டில் வார்த்தைகளால் வர்ணிக்க முடியாத அவலத்தினுள் சிக்கியிருக்கும் பெண்களின் விடிவுக்காக சில உறுதிப்பாடுகளை மேற்கொள்ளும் திணைக்களத்தை பிரகடனம் செய்வோம்.

சில மாதங்களின் முன்னர் கிருஷ்ணாந்தி, ரஜினி ஆகியோர் பாலியல் பலாத்காரத்திற்கு உட்படுத்தப்பட்டு படுகொலை செய்யப்பட்ட தானது யுத்தம் எந்தளவிற்கு குருமரண வன்முறையைப் பெண்கள் மீது ஏவி விட்டிருக்கிறது என்பதற்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டாகும். நாளாந்தம் அவர்கள் சோதனைச் சாவடிகளிலும் தடுப்பு முகாம்களிலும் சந்திக்கும் அநாவசியமான தாமிதங்களும், வக்கிரமான பார்வைகளும் அவமரியாதைகளும் கொஞ்ச நஞ்சமல்ல. தொடர்ந்து இந்தச் சமுதாயத்திலே வாழ வேண்டும் என்பதற்காக எத்தனையோ நாளாந்த அவலங்கள் வெளியாகிவந்து தெரியாமல் போய்விடுகின்றன.

மறுபுறம் பெண்கள் யுத்தத்திற்குப் பயன்படுத்தப்படும் கருவியாக மாற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆண்களின் பற்றாக்குறையை ஈடுசெய்வதற்காக இடைவெளி நிரப்பிகளாகவே இங்கு பெண்கள் பயன்படுத்தப்படுகிறார்கள். வாழ்வின் குறியீடாக இருக்கக்கூடிய பெண்கள் மரணத்தை அடைந்துள்ளார்கள். அவர்கள் தீர்மானம் எடுப்பவர்களாக

இங்கில்லை. அவர்கள் வெடிகுண்டின் பகுதிகளாக மாற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள்; அல்லது ஏனைய ரக ஆயுதங்களின் பகுதிகளாக மாற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். அதாவது அஃறிணைப் பொருளாக சித்திரிக்கப்படுகிறார்கள். பின்தங்கிய கிராமங்களில் வறிய குடும்பங்களில் பிறந்த - வெளியூலைக் காணத் துடிக்கும் - பெண்கள் இவ்வாறு மரணத்தை நோக்கி அழைத்துச் செல்லப்படுகிறார்கள்.

சிறந்த அரசியலாளர்களாக - சமூகவியலாளர்களாக - இன்றைய அவலம் தொடர்பாக கேள்வி எழுப்புவவர்களாக - பொது சமுதாயத்திலிருந்து வெளிக்கிளம்பிய சில முற்போக்கு இயக்கங்களின் பெண்கள் அவமானங்களுக்கும் இழிவுகளுக்கும் உட்படுத்தப்பட்டார்கள். கலாநிதி ரஜினி திரணகம், கவிஞர் செல்வி போன்றவர்களுக்கு என்ன நேர்ந்தது என்பது யாரும் அறியாததல்ல. வாழ்தலை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஆரோக்கியமான சமூகப்பார்வையுடன் உருவாகிய அத்தனையுமே இரும்புக்கரம் கொண்டு நசுக்கப்பட்டன.

தவிர வவுனியா தடுப்பு முகாம்களிலும், வேறுபல இடங்களிலும் தமிழ்ப் பெண்கள் தமது தனித்துவத்தைப் பேணமுடியாமல் அவலமுறுகின்றனர். வதைமுகாம்களிலும் சிறைக்கூடங்களிலும் ஆகாளாலேயே விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்படுகின்றனர்.

தவாலயத்தின் மீது வீசப்பட்ட விமானக்குண்டுகளால் சிதறிப் போனவர்களும், எல்லைச் சிங்களக் கிராமங்கள் மீது நடத்தப்பட்ட குரூரத் தனமான தாக்குதல்களில் கண்டதுண்டமாக வெட்டப்பட்டக் கொல்லப்பட்டவர்களும் பெருமளவில் பெண்களும் குழந்தைகளும்.

இதேபோல் இன்று காணாமல் போயிருப்போரில் ஒரு

கணிசமான பகுதியினர் பெண்கள் என்பதனை எவரும் மறுத்துவிட முடியாது. 1990 இல் இடம்பெற்ற முஸ்லிம் மக்களின் பலாத்கார வெளியேற்றமும் 1995 இல் நடத்தப்பட்ட வலிகாணம் வெளியேற்றமும் பெண்களின் மீது சொல்லொணாத சமைகளையும் துன்பங்களையும் திணித்தன.

இறுதியாக இந்தியாவிற்கு ஒடுவதா, அல்லது வவுனியாவிற்கு ஒடுவதா எனத் திகைத்த பெண்களும், குழந்தைகளும் அளவுக்கதிகமாக ஒரு சிறு வளர்த்தில் ஏற்றப்பட்டு நாச்சிக்குடாக்கடவில் விடப்பட்டார்கள். அகதிகளான இந்த மக்களின் அவலங்கள் ஒரு சர்வாதிகார இயக்கத்தின் பிரசார நோக்கத்திற்கு மூலதனமாகப் பட்டது.

அடுத்து மலையகத் தோட்டங்களில் மலயன், தோட்டம், குழந்தை மடுவம் என இயந்திரம் போல் சுழன்று கொண்டிருக்கும் மலையகப் பெண்கள் சுவனத்திற்குரியவர்கள் ஆகின்றார்கள். சகல தனங்களிலும் ஆணாதிக்கம் உழைப்புக்கேற்ற ஊதியமின்மை, சகா தார வசதியின்மை, போசாக்கின்மை, ஓய்வின்மை, குழந்தைகளுக்குத் தகுந்த பராமரிப்பின்மை, பசியின் கொடுமைகளால் அல்லலுறும் தோட்டத்தொழிலாளப் பெண்கள் கவனத்திற்குரியவர்களாகிறார்கள்.

அவர்கள், கணவன்மார், தந்தைமார், சகோதரர்களது ஆதரவுகின்ற மரத்திரம் உட்படவில்லை. 9-11 மணி நேரம் தோட்டம், பிள்ளை மடுவம், மலயன் என வேலை செய்கிறார்கள்.

இதேபோல் மத்தியகிழக்கில் வீட்டுப் பணிப் பெண்களாகச் செல்லும் பெண்களில் ஒரு பகுதியினர் ஊதியமின்மை எஜமானின் சித்திரவதை பாலியல் பலாத்காரம் என்பவற்றுக்கு உள்ளாகிறார்கள். (5 ஆம் பக்கம் பார்க்க)



**சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்**  
விற்பனைக்கு

இறைச்சிக் கோழி (Broiler) விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: இல.15, மெமோரியல் வீதி, மானிப்பாய். (மெமோரியல் ஆங்கில பாடசாலை முன்பாக) (45542)

கொழும்புத்துறையில் சகல வசதிகளுடன் இரண்டேழுக்கால் நிலப்பரப்புடன் வீடு விற்பனைக்குண்டு. பதிவுத்தபால் மூலம் மட்டும் தொடர்பு கொள்ளவும். யோ. சத்தியநாதன், சட்டத் தரணி & நொத்தாரிஸ், 34 (16), நெடுங்குளம் வீதி, கொழும்புத்துறை. (45656)

சுத்த இன சிலக்கி முட்டையிடும் மூன்று பேடுகளும், சேவலும் அத்துடன் வெள்ளை கிணிக் கோழிகள் மூன்றும் குஞ்சுகளும் உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. மனோன் மாஸ்ரர், அரசடி நவாலி தெற்கு, மானிப்பாய். [9359]

பல வர்ண துணிகளுடைய, சொக்கட்டான் தகரப்பந்தலும், (40 அடி) அழகிய காட்சிகளுடைய தட்டிசளும், தூண்களும், மணவறையுடன் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: சிலன், பிள்ளையார் கோயிலடி, நெட்டிலிப்பாய், கோண்டாவில். [45611]

சாவகச்சேரி புகையிரத நிலைய ஒழுங்கையில், கட்டத்துடன் அமைந்துள்ள 3 1/2 பரப்புக் காணி விற்பனைக்கு உண்டு. பொ. ச. ஞானசீலன், புகையிரத நிலைய ஒழுங்கை, சாவகச்சேரி. [சு/225]

**படம் அன்பளிப்பு**

கெங்காதரானந்த மகரிஷியின் குருபூசை மார்ச் 8. "நாம் உயர்கருமங்கள் ஆற்றிடவே பிறந்துள்ளோம்" கெங்காதரானந்த மகரிஷியின் அழகிய படம்:- மில்க்வைற் நீலசோப்/பார்/மெடிக் கேற்றற் சோப்/ சலவைத் தூள், 5 மேலுறைகளுக்குக் கொடுக்கப்படும். "மில்க்வைற்". [சு/216]

**SPOKEN ENGLISH**

சுலபமான முறையில் ஆங்கிலம் கதைக்கப்பயில ஆசிரியர் ந. விக்கினேஸ் வரன் ஆச்சாரி, 426, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். (வண்ணை சிவன் சந்தி). [45685]

**கற்கை நெறி ஆரம்பம்**

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 8 யாழ். பல்கலைக் கழக புறநிலைப் படிப்புகள் அலகின் ஏற்பாட்டில் அலுவலக முகாமைத்துவம் என்னும் அடிப்படைக் கற்கை நெறி தொகுதி நான்கின் ஆரம்ப நாள் வைபவம் நாளை ஞாயிற்றுக் கிழமை காலை 9 மணிக்கு முகாமைத்துவ மண்டபத்தில் இடம்பெறும். (ஐ)

**வட்டார மாநாடு**

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 8 யேகோவாவின் சாட்சி சரின் தமிழ் வட்டாரமாநாடு இன்றும், நாளை ஞாயிற்றுக் கிழமையும் ஆணைப்பந்தி வித்தியாலயத்திலும்— எதிர்வரும் 15 ஆம் 16 ஆம் திகதிகளில் சாவகச்சேரி பெரியமாவடியில் உள்ள ராஜ்ய மண்டபத்திலும் நடைபெறவுள்ளது. காலை 9.50 மணிக்கு நிசுழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாகும். "கொடுப்பதில் இருந்து மகிழ்ச்சியைப் பெறுங்கள்" என்பதே இம்மாநாட்டின் தொனிப் பொருளாகும். (ஐ)

**வியாதியா? வாழ்க்கைபிரச்சினையா? பிசாசின் பிடியா?**  
இயேசு ஆன்மீக விடுதலை தருகிறார்  
**அசெம்லி ஒப் கோட் (ASSEMBLY OF GOD)**  
14, இராபின் தோட்டம், யாழ்ப்பாணம். எப்நேசர் மண்டபம் ஊர்காவற்றுறை.  
ஞாயிற் காலை 9.00 மணி சனி காலை 8.00 மணி ஜெப விடுதலை ஆராதனை. ஜெப விடுதலை ஆராதனை.  
புதன் மாலை 4.00 மணி அற்புத சுகமளிக்கும் ஆராதனை. (9353)

**முதலாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

தோற்றம்:	சிவபதம்:
06	18
11	02
1903	1996

**அமரர் சின்னத்தம்பி சுந்தரம்**  
(இளைப்பாறிய அதிபர் - பிரபல சோதிடர்)  
திதி: 08 - 03 - 1997  
வெள்ளைத் திருநீறு நெற்றியிலே துலங்க வெள்ளை மணம் கொண்ட சோதிடமணியே! மேன்மைக் குணத்தோடு மேதினியில் வாழ்ந்தவரே பெற்றிடுக பேரின்ப முத்திக்குகரையை!  
மக்கள், மருமக்கள், பேர்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள்.  
கோப்பாய் வடக்கு, கோப்பாய். (சு-241)

**6 ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

**திருமதி புவனேஸ்வரி அரியராசா B.A**  
(ஆசிரியை, இ. த. க. பாடசாலை, தாவடி)  
மலர்வு: 30 - 09 - 1941 உதிர்வு: 08 - 02 - 1991  
திதி: 03 - 08 - 1997  
அகில மெல்லாம் உங்கள் நினைவு மக்கள் உள்ளத்தில் நிறைந்து நிற்கும். அன்னாரது ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனை வேண்டுகிறோம் எந்நாளும்.  
**- குரும்பத்தினர்**  
"ஜெயந்தம் தாவடி தெற்கு கொக்குவில்." (45684)

**முதலாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

மலர்வு:	உதிர்வு:
13	01
04	03
1942	1997

**அமரர் சபாபதி இரத்தினசிங்கம்**  
(கே. கே. எஸ். சிமெந்துக் கூட்டுத்தாபன ஊழியர்)  
திதி: 08 - 05 - 1997  
எம் அனைவரையும் நினையாப் பிரகாரமாக விட்டுப்பிரிந்த எங்கள் அன்புத் தெய்வமே! அன்புக் கோர் அணையாத விளக்காய் உதித்த ஆருயிர்ச் செல்வமே! எங்கள் நெஞ்சம் வாடுகின்றோம். உங்கள் ஆத்மா சாந்திபெற மாவை முருகனை வேண்டுகின்றோம்.  
உமது பிரிவால் துயருறும்: மனைவி, பிள்ளைகள்.  
உடுவில் மேற்கு, உடுவில், சுன்னாசம். (45682)

**யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி நன்றி செலுத்தும் ஆராதனையும் பிரியாவிடையும்**

ஆசிரிய சேவையில் இருபத்தைந்து (25) ஆண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்த திருமதி ஜீவா இரத்தினசபாபதி திரு. என். தற்பரானந்தன்  
ஆகியோருக்காக கடவுளுக்கு நன்றி செலுத்தும் ஆராதனை செவ்வாய்க்கிழமை 11ஆம் திகதி காலை 10-00 மணிக்கு வட்டுக்கோட்டை ஆசனக்கோயிலில் நடைபெறும். அதன் பின் பின்வரும் ஆசிரியர்களுக்கு பிரியாவிடை கூறும் வைபவம் மாணவர் ஆலோசனைக்கு முவினால் 11-30 மணிக்கு ஒட்டி மண்டபத்தில் நடைபெறும்.  
பிரியாவிடை பெறுவோர்: செல்வி எஸ்.எஸ். செல்வதுரை 40 வருட சேவை திருமதி என். பாலசிங்கம் 29 வருட சேவை திரு. ரி. நித்தியரட்ணம் 17 வருட சேவை இக்கூட்டங்களுக்கு பெற்றோர், பழையமாணவர்கள், நலன் விரும்பிகள் யாவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.  
(சு-253) **அதிபர்.**

**இந்து மதகுருமார் ஒன்றியத்தின் சார்பாக அஞ்சலிப் பிரார்த்தனை 6 - 02 - 97 இல் கொழும்பில் அமர்த்துவம் எய்திய**

**இந்து மத- குரு பீடாதிபதி கலாநிதி ஸ்கந்த சாம்பசிவசிவாச்சாரியார்**  
அவர்களை நினைவு கூர்ந்து, பேராசிரியர் **ம. கோபாலகிருஷ்ணையார்** தலைமையில் சங்கானை, இலுப்பத்தாள் முருக மூர்த்தி கோயிலுக்கு அருகாமையில் நாளை 9-3-97 ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 10.00 மணிக்கு அஞ்சலிப் பிரார்த்தனை நடைபெறும். இந்து மதகுருமார் அனைவரையும் கலந்து சிறப்பிக்கும் வண்ணம் அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளுகின்றோம்.  
**ச. மகேஸ்வரக் குருக்கள், தலைவர்**  
(45674) **இந்து மத குருமார் ஒன்றியம்**





